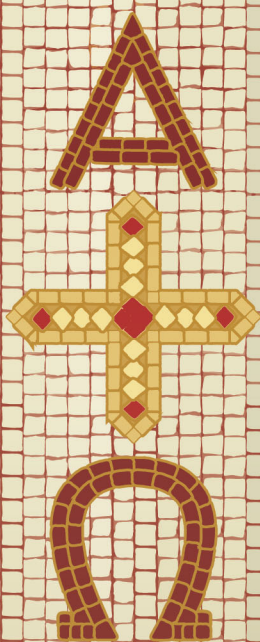


31 DE  
MAYO  
DE 2020



DOMINGO  
DE  
**Pentecostés**



Aparecieron lenguas de fuego,  
que se distribuyeron y se posaron sobre ellos;  
se llenaron todos del Espíritu Santo.

HECHOS 2:3-4

## DIRECTORIO

### Párroco:

Rev. G. Gregorio Gay, C.M.

### Vicario:

Rev. Hugo A. Medellin, C.M.

### Vicario:

Rev. Leo Tiburcio, C.M.

### Directora de Formación en la Fe

Adilia Rodríguez. Ext. 2

### Secretaria

Gloria Sierra. Ext. 3

### Director Administrativo

Richard Sierra. Ext. 4

### Corresponsabilidad

Claudia Cárcamo. Ext. 5

### Director de Música

Juan M. Cajero. Ext. 3

### Director de Comunicaciones:

Rigoberto Trejo Ext. 7

### Directora Casa Marillac:

Yesenia Echevarría

### Asistente Administrativa/Social:

Máxima Torres



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 Teléfono 704-391-3732

Correo electrónico: [nsguadalupe@bellsouth.net](mailto:nsguadalupe@bellsouth.net) / [www.parroquiansguadalupe.com](http://www.parroquiansguadalupe.com)

## HORARIO DE OFICINA

Lunes a viernes

8:30 a.m. a

## HORARIO DE MISAS

**Martes:**

7:30 p.m.

**Miércoles a viernes:**

12:00 p.m.

**Sábado: 6:00 p.m. Inglés**

**Domingo:**

8:00 a.m. 10:00 a.m.

12:00 p.m. 2:00 p.m.

5:00 p.m.

### LA RIQUEZA DEL ESPÍRITU

Los estudiantes y la mayoría de los adultos que recuerdan sus días de escuela, están familiarizados con la frase “compara y contrasta” que de tanto en tanto aparece en las pruebas. Hoy escuchamos dos relatos diferentes sobre la venida del Espíritu. Contrastemos y luego comparemos. El relato de Lucas en Hechos está lleno de detalles impresionantes: el viento poderoso, llamas de fuego como lenguas, el milagro de las diferentes lenguas. El relato de Juan parece tímido: discípulos temerosos, el Cristo llagado, el soplo de aliento viene de su cuerpo resucitado y no del cielo. Mientras nuestras mentes modernas y literales se preguntan de qué manera sucedió; nuestra ruidosa cultura probablemente nos hará preferir el primer relato. Pero si comparamos los dos, la deslumbrante riqueza del Espíritu llena ambos relatos, ya que es el mismo aliento del Cristo resucitado, ascendido a los cielos en Lucas, el que se aparece a sus discípulos en Juan y envía a sus seguidores a llevar a cabo su misión de perdonar los pecados y proclamar los portentos de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Quedaron llenos del Espíritu Santo y se pusieron a hablar idiomas distintos (Hechos 2:1-11).

**Salmo** — Envía, Señor, tu Espíritu, y renueva la tierra (Salmo 104 [103]).

**Segunda lectura** — Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo (1 Corintios 12:3b-7, 12-13).

**Evangelio** — Así como el Padre me envió a mí, así yo los envío a ustedes (Juan 20:19-23).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 3:9-15, 20 o Hch 1:12-14;

Sal 87 (86):1-3, 5-7; Jn 19:25-34

Martes: 2 Pe 3:12-15a, 17-18; Sal 90 (89):2-4, 10,

14, 16; Mc 12:13-17

Miércoles: 2 Tm 1:1-3, 6-12; Sal 123 (122):1b-2;

Mc 12:18-27

Jueves: 2 Tm 2:8-15; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14;

Mc 12:28-34

Viernes: 2 Tm 3:10-17; Sal 119 (118):157, 160, 161,

165, 166, 168; 1-6; Mc 12:35-

37

Sábado: 2 Tm 4:1-8; Sal 71 (70):8-9, 14-15ab, 16-17,

22; Mc 12:38-44

Domingo: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

# Lecturas del 31 de mayo de 2020.

## Primera lectura

Hch 2, 1-11

El día de Pentecostés, todos los discípulos estaban reunidos en un mismo lugar. De repente se oyó un gran ruido que venía del cielo, como cuando sopla un viento fuerte, que resonó por toda la casa donde se encontraban. Entonces aparecieron lenguas de fuego, que se distribuyeron y se posaron sobre ellos; se llenaron todos del Espíritu Santo y empezaron a hablar en otros idiomas, según el Espíritu los inducía a expresarse.

En esos días había en Jerusalén judíos devotos, venidos de todas partes del mundo. Al oír el ruido, acudieron en masa y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propio idioma.

Atónitos y llenos de admiración, preguntaban: "¿No son galileos, todos estos que están hablando? ¿Cómo, pues, los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay medos, partos y elamitas; otros vivimos en Mesopotamia, Judea, Capadocia, en el Ponto y en Asia, en Frigia y en Panfilia, en Egipto o en la zona de Libia que limita con Cirene. Algunos somos visitantes, venidos de Roma, judíos y prosélitos; también hay cretenses y árabes. Y sin embargo, cada quien los oye hablar de las maravillas de Dios en su propia lengua".

## Salmo Responsorial

Salmo 103, 1ab y 24ac. 29bc-30. 31 y 34

**R. (cf 30) Envía, Señor, tu Espíritu, a renovar la tierra. Aleluya.**

Bendice, al Señor, alma mía;  
Señor y Dios mío, inmensa es su grandeza.  
¡Qué numerosas son tus obras, Señor!  
La tierra está llena de tus creaturas.

**R. Envía, Señor, tu Espíritu, a renovar la tierra. Aleluya.**

Si retiras tu aliento,  
toda creatura muere y vuelve al polvo.  
pero envías tu espíritu, que da vida,  
y renuevas el aspecto de la tierra.

**R. Envía, Señor, tu Espíritu, a renovar la tierra. Aleluya.**

Que Dios sea glorificado para siempre  
y se goce en sus creaturas.

Ojalá que le agraden mis palabras  
y yo me alegraré en el Señor.

**R. Envía, Señor, tu Espíritu, a renovar la tierra. Aleluya.**

## Segunda Lectura

1 Cor 12, 3b-7. 12-13

Hermanos: Nadie puede llamar a Jesús "Señor", si no es bajo la acción del Espíritu Santo.

Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo. Hay diferentes servicios, pero el Señor es el mismo. Hay diferentes actividades, pero Dios, que hace todo en todos, es el mismo. En cada uno se manifiesta el Espíritu para el bien común.

Porque así como el cuerpo es uno y tiene muchos miembros y todos ellos, a pesar de ser muchos, forman un solo cuerpo, así también es Cristo. Porque todos nosotros, seamos judíos o no judíos, esclavos o libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo cuerpo, y a todos se nos ha dado a beber del mismo Espíritu.

## Evangelio

Jn 20, 19-23

Al anoecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Dicho esto, les mostró las manos y el costado.

Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo".

Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar".

## Palabra del Señor.

## MIEMBROS DEL CONCEJO PASTORAL:

Padre Gregorio Gay, CM  
Padre Leo Tiburcio, CM  
Padre Hugo Medellín, CM  
Juan M. Cajero  
Lorena Bernal  
Kilver Fuentes  
Milton García  
Otto García  
Maricela Juárez  
Rogelio Juárez  
Mauricio Martínez  
Manuel Montúfar  
María Orozca  
Janeth Sierra  
Olaf Tiburcio

## MIEMBROS DEL CONCEJO FINANCIERO:

Padre Gregorio Gay, CM  
Richard Sierra  
Hernan Alidge  
Javier Bernal  
Amador Ramírez  
Rosalba Tlalolini  
Gerardo Vargas



# COVID 19

ENFERMEDAD DEL  
CORONAVIRUS

## Lo que necesita saber sobre la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)

### ¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

### ¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

El COVID-19 se está propagando de persona a persona en China y se ha detectado propagación limitada entre contactos cercanos en algunos países fuera de China, incluso en los Estados Unidos. En la actualidad, sin embargo, este virus NO se está propagando en comunidades en los Estados Unidos. En estos momentos, el mayor riesgo de infección es para las personas en China o las personas que han viajado a China. El riesgo de infección depende de la exposición. Los contactos cercanos de las personas infectadas tienen un riesgo mayor de exposición, por ejemplo, los trabajadores del sector de la salud y los contactos cercanos de las personas infectadas por el virus que causa el COVID-19. Los CDC continúan vigilando de cerca la situación.

### ¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

### ¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero parece que ahora se está propagando de persona a persona. Es importante notar que la propagación de persona a persona puede darse en un proceso continuo. Algunas enfermedades son altamente contagiosas (como el sarampión), mientras que otras enfermedades no lo son tanto. En estos momentos, no está claro qué tan fácil o con qué continuidad el virus que causa el COVID-19 se esté propagando entre las personas. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación del coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

### ¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Los pacientes con COVID-19 han tenido enfermedad respiratoria de leve a grave con los siguientes síntomas:

- fiebre
- tos
- dificultad para respirar



CL1749374 03/04/2020

### ¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Muchos pacientes tienen neumonía en ambos pulmones.

### ¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

La mejor manera de prevenir la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

Hay medidas simples preventivas y cotidianas para ayudar a prevenir la propagación de virus respiratorios. Estas incluyen las siguientes:

- Evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Usar un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.
- Si está enfermo, para prevenir la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:
  - Quedarse en casa si está enfermo.
  - Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
  - Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

### ¿Qué debo hacer si recientemente viajé a China y me enfermé?

Si estuvo en China en los últimos 14 días, se siente enfermo y tiene fiebre, tos o dificultad para respirar, debería buscar atención médica. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y dígame sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y postergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

### ¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de prevenir la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

### ¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.

Para obtener más información: [www.cdc.gov/COVID19-es](http://www.cdc.gov/COVID19-es)



# DOMINGO DE *Pentecostés*

31 DE MAYO DE 2020

Jesús sopló sobre ellos y les dijo: “Reciban al Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar.”

Juan 20:22-23

## EL ESPÍRITU NOS MUEVE

Hoy celebramos Pentecostés, el día en que el Espíritu Santo fue dado por Jesús y recibido por los discípulos. Las lecturas de Hechos y el Evangelio de Juan ofrecen relatos de aquel día, mientras que First Corinthians ofrece un análisis de los muchos dones que resultaron de la infusión del Espíritu Santo. El salmo y la secuencia leída hoy están llenos de alabanza por la obra del Espíritu. Hoy representa la culminación de todos los días difíciles que han pasado antes, el triunfo del Jueves Santo, la muerte y la desesperación de la Cruz, la asombrosa resurrección y las apariciones de un Jesús familiar pero transformado a sus discípulos. Representa la transición fundamental para los discípulos de las personas de incertidumbre y miedo a las personas de compromiso y acción. El Espíritu mueve a los discípulos y también nos mueve.

## SEGURIDAD EN LOS NÚMEROS

A los apóstoles y a todos los creyentes en Jesús les han tocado tiempos difíciles. Pasaron por la crisis del Jueves Santo y tocaron fondo el Viernes Santo, la incertidumbre del Domingo de Pascua, y las varias apariciones de Jesús después de su muerte y resurrección. Ellos no habían reconocido a Jesús y cuando lo hicieron le preguntaron si de verdad era él. Durante todo este tiempo ellos permanecieron juntos. El libro de los Hechos los pone a todos en un lugar, juntos, cuando el viento sopla y llena la casa de lenguas de fuego que se posan sobre ellos. Así ya ellos pueden comunicarse y los entienden por quienes no los habían entendido. Cada uno reconoce que esto es un milagro de Dios. Juan nos recuerda y los discípulos que recibieron el Espíritu trae paz y la necesidad de la acción. Ellos recibieron el Espíritu para que puedan ser enviados al mundo a perdonar los pecados.

## ACCIÓN EN EL ESPÍRITU

Cuando nuestro mundo se pone de cabeza, cuando enfrentamos incertidumbre acerca de lo que es real, cuando estamos inseguros de nuestro porvenir, cuando no sabemos lo siguiente que debemos hacer, no queremos estar solos. Tampoco los discípulos y todos aquellos que amaron a Jesús. Ellos quisieron estar unidos cuando necesitaron darse cuenta de lo que les estaba pasando y de lo que se les iba a pedir. Hay seguridad en los números, pero ni los apóstoles ni nosotros podemos permanecer juntos. El Espíritu requiere que vayamos a la acción. Todas las manifestaciones del Espíritu se dan para que nos beneficien a nosotros y al mundo. Los diferentes dones dados por el Espíritu requieren que realicemos diferentes obras, muchas formas de servicio. Pero no trabajamos solos. El Espíritu siempre está con nosotros.

## LECTURAS DE HOY

Hechos 2:1-11  
Salmo 104 (103):1, 24, 29-31, 34  
1 Corintios 12:3b-7, 12-13  
Juan 20:19-23

# SE SUSPENDE LA COPA CONGREGACION 2020

Es con profunda tristeza que hoy les comunicamos que el torneo de fútbol de los niños de la parroquia en este año ha sido cancelado. Las razones son dos: la adecuación de los campos de fútbol no estuvo dentro del marco de tiempo estipulado y se alargó el plazo para culminar las obras. Las constantes lluvias fueron un factor determinante en este aspecto. Tengamos en cuenta que estamos contando con un grupo de voluntarios para llevar a cabo esta labor. A ellos nuestros más sinceros agradecimientos. La segunda razón es ya conocida por todos: el coronavirus. Queremos unirnos a todas las medidas gubernamentales, federales y de índole deportivo, acatando las sugerencias impartidas por estos entes de cancelar y posponer eventos de asistencia masiva de público. Todo en pro de conservar la salud y la vida de toda nuestra comunidad.

Esperamos que este año de cese de actividades en el fútbol sirva para que esa llama se intensifique de sobremanera y el próximo año lleguemos con más bríos y ganas de realizar nuestro torneo. Han sido trece versiones de la Copa desde 2006 sin parar. Personas que han jugado en el torneo, hoy traen a sus propios hijos a que participen en el torneo del que ellos alguna vez formaron parte como jugadores cuando fueron niños. Es lindo ver este ciclo. Les rogamos que acepten nuestras más sinceras disculpas por no poder llevar a cabo esta actividad durante este año. Les invitamos a que estén al tanto en febrero 2021, mes en que empezarán las inscripciones para el torneo de susodicho año. *Dios les bendiga*



**Síguenos en las redes sociales para estar informado!**



parroquiansguadalupe.com



Parroquia Ntra. Sra. de Guadalupe - Charlotte



NSGuadalupeCharlotte



@nsguadalupe\_charlotte

**Las personas que deseen recibir el estado de sus contribuciones a la parroquia durante el año 2019 para preparar sus impuestos, por favor, solicitarlo mediante esta forma.**

NOMBRE: \_\_\_\_\_

# DE SOBRE : \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD Y ESTADO: \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL: \_\_\_\_\_

**Por favor, depositar esta forma en la canasta de la colecta o traerla en horarios de oficina. Gracias**

# Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los jueves a las 7:30 p.m.

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los viernes a las 7:30 p.m.

## Quinceañeras 2020

- 1.-Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
- 2.-La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de catequesis.
- 3.-Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- 4.-Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
- 5.-**NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.
- 6.-**NO** hay fechas especiales.

**Estas son las fechas disponibles**

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| <b>ABRIL 18</b>      | <b>OCTUBRE 17</b>   |
| <b>MAYO 16</b>       | <b>NOVIEMBRE 21</b> |
| <b>JUNIO 27</b>      | <b>DICIEMBRE 19</b> |
| <b>JULIO 11</b>      |                     |
| <b>AGOSTO 22</b>     |                     |
| <b>SEPTIEMBRE 19</b> |                     |

## Donación de Compare Foods a NSDG

**Donación: \$7,336.58**

**Muchas gracias Compare Foods**

## Casa Marillac

*Sirvan a los pobres de todo corazón.*

Santa Luisa de Marillac



La casa Marillac es la casita blanca que está en la entrada.

**Abierta miércoles y viernes de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.**

Los días miércoles y viernes se entregan despensas a familias con mucha necesidad.

Para pedir una despensa por favor, comuníquese cualquier día de la semana al **704.503.9204** y deje un mensaje con nombre y número de teléfono, de esa forma las personas encargadas de este ministerio podrán tener lista su despensa.

### CHARLAS PREBAUTISMALES

**Marzo 15**  
**29 Abril 19**  
**Mayo 3, 24 y 31**

### CELEBRACION DE BAUTIZO

**Marzo 21**  
**Abril 4**  
**Mayo 9 y 23**

# Ministerios y servicios parroquiales

## MEDALLA MILAGROSA E HIJOS DE MARIA SANTISIMA

Novena y Rosario los martes a las 8:00 p.m.

## BAUTIZOS

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

## MATRIMONIOS

Muy pronto se anunciará el próximo curso.

## CATEQUESIS PARA ADULTOS

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa requerida. Pida información para el siguiente curso.

## GRUPOS JUVENILES

12 a 17 años: Reuniones los sábados, 7:30 p.m.  
18 a 24 años: Todos los viernes a las 7:30 p.m.  
Te invitamos a que te unas. Ven y vívelo.

## GRUPO A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 p.m. en la casa Marillac de la entrada.

## REDES SOCIALES OFICIALES

Para información de ministerios y actividades por favor haga **like** a la pagina oficial de facebook **Parroquia Ntra. Sra. De Guadalupe - Charlotte**

## PEREGRINOS EN PAREJA

La próxima fecha de reunión marzo 20 de 2020 a las 7:30 p.m. Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.

## MINISTERIO DEL HOSPITAL

Cada martes y jueves un equipo de voluntarios de la parroquia junto con el P. Hugo y P. Leo visitan a los enfermos hispanos que están hospitalizados. Si usted tiene a un familiar o conocido y quiere que sea visitado en el hospital, por favor llame a la oficina y deje mensaje con la información completa. (704)391-3732 ext. 3



## CRUCERO DE SALUD

El crucero de salud que atiende la comunidad de 0 a 17 años sin seguro medico.  
Próximas visitas: HASTA NUEVO AVISO

## ADORACION NOCTURNA

Cada primer primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 8:00 p.m. hasta el otro día a las 6:00 a.m.

## RENOVACION CARISMATICA

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 p.m. Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

## UNCION DE LOS ENFERMOS

Misa de Unción de los enfermos cada primer domingo del mes, en la misa de las 2:00 p.m.  
Para enfermos y mayores de 55.

## CONFESIONES

Las confesiones se llevan a cabo durante cada una de las misas que están programadas el día domingo.

## ENSAYO DE COROS

**Niños y adolescentes:** Cada lunes 6:00 p.m.  
**Mujeres:** Cada lunes 7:00 p.m.  
**Hombres:** Cada lunes 8:00 p.m.

## PADRES Y MADRES ORANTES

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 p.m. para orar por sus hijos.

## APOSTOLES DE LA PALABRA

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (803)448-2206



## AYUDA A LA PARROQUIA

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

**Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.**